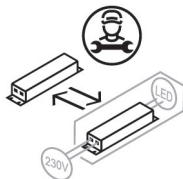




LEDVANCE



ⓘ Die LED-Lampen (oder die Lichtquelle) kann in der Leuchte nicht ausgetauscht werden. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden. ⓘ The LED-lamps (or the light source) cannot be changed in the luminaire, when the light source reaches its end of life, the whole luminaire shall be replaced. ⓘ Il n'est pas possible de changer les lampes LED (ou la source lumineuse) dans le luminaire quand la source lumineuse arrive en fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé. ⓘ Le lampade LED (o la fonte luminosa) non possono essere sostituite nell'impianto di illuminazione; quando la fonte luminosa giunge a fine vita, deve essere sostituito l'intero impianto. ⓘ Las lámparas LED (o la fuente de luz) no puede cambiarse en la luminaria. Cuando la fuente de luz llega al final de su vida ha de reemplazarse la luminaria completa. ⓘ As lâmpadas LED (ou a fonte de luz) não podem ser alteradas no candeeiro, quando a fonte de luz atinge o seu fim de vida, todo o candeeiro deve ser substituído. ⓘ Η λυχνία LED (ή η πηγή φωτός) δε μπορεί να αντικατασταθεί στο φωτιστικό, όταν το φωτιστικό φτάσει στο τέλος της ζωής του. Θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό. ⓘ De LED-lampen (of de lichtbron) kunnen in de armatuur niet worden vervangen. Als de lichtbron het einde van de levensduur bereikt heeft, moet het hele armatuur worden vervangen. ⓘ De LED-lampen (of de lichtbron) kunnen in de armatuur niet worden vervangen. Als de lichtbron het einde van de levensduur bereikt heeft, moet het hele armatuur worden vervangen. ⓘ Valaisimen LED-valoja (tai valonlähde) ei voi vaihtaa. Kun valonlähde on käyttöikänsä lopussa, koko valaisin on vaihdettava. ⓘ LED-pærene (eller lyskilden) kan ikke skiftes ut i lampen. Når lyskilden er oppbrukt, skifter du ut hele lampen. ⓘ LED-pærene (eller lyskilden) kan ikke skiftes i armaturet. Når lyskilden når slutningen af sin levetid, skal hele armaturet udskiftes. ⓘ LED diody (světelný zdroj) ve svítidle nelze při dosažení konce životnosti světelného zdroje vyměnit, je nutné vyměnit celé svítidlo. ⓘ Источник света в этом устройстве не подлежит замене. После окончания срока эксплуатации источника света данное изделие следует заменить. ⓘ A LED-lámpák (vagy a fényforrás) nem cserélhető ki a világítótestben. A fényforrás élettartamának végén a teljes világítótestet ki kell cserélni. ⓘ Lampy LED (lub źródło światła) nie mogą być wymieniane w oprawie oświetleniowej. Kiedy źródło światła przestaje działać, należy wymienić całą oprawę. ⓘ LED žiarovky (alebo svetelný zdroj) sa v svetidle nedajú vymeniť. Keď sa skončí životnosť svetelného zdroja, musíte vymeniť celé svetidlo. ⓘ LED-lučk (ali vir svetlobe) v svetilki ne morete zamenjati, ko izdelek doseže konec življenjske dobe, in je treba zamenjati celo svetilko. ⓘ LED ışıklar (ya da ışık kaynağı) avizeye değiştirilemez, ışık kaynağının kullanım ömrü son bulduğunda bütün avize değiştirilmelidir. ⓘ LED-lampe (ili izvor svetlosti) u svetiljki ne smiju se mijenjati. Kada izvor svetlosti dotraje, cijelu je svetiljku potrebno zamijeniti. ⓘ Lâmpile LED (sau sursa de lumină) ale corpurilor de iluminat nu se pot schimba. La expirarea duratei de viață a surselor de lumină, întregul corp de iluminat trebuie schimbat. ⓘ Светодиодни лампи (или світлоізоточники) не могат да се сменят в осветителното тяло; когато светлоізоточникът достигне края на експлоатацията си, се сменя цялото осветително тяло. ⓘ Valgusti LED-lampe (ehk valgusalik) ei saa asendada. Kui valgusalikas muutub kasutuskõlbmatuks, tuleks asendada kogu valgusti. ⓘ Pasibaigus šviesos šaltinio tarnavimo laikui, LED lempos (arba šviesos šaltinis) šviestuve nekeičiamos. Tokiu atveju, keičiamas visas šviestuvas. ⓘ Lâmpă eșoșas LED spulzdes (gaismas avots) nav maināmas. Kad tās ir sasniegušas sava kalpošanas mūža beigas, jānomaina visa lampa. ⓘ LED lampe (ili izvori svetla) ne mogu da se zameni u rasveti, već kada izvoru svetla istekne rok trajanja, potrebno je zameniti celokupnu rasvetu. ⓘ Світлодіодні лампи (чи джерела світла) не підлягають заміні у світильнику; після закінчення терміну експлуатації джерела світла заміні підлягає цілий світильник. ⓘ Бұл шамдалдың жарық көзін ауыстыру мүмкін емес, жарық көзінің қызмет ету мерзімі аяқталған кезде, шамдал толығымен ауыстырылуы керек.



ⓘ Austauschbare Vorschaltgeräte durch einem Fachmann. ⓘ Replaceable control gear by a professional. ⓘ Ballast électronique remplaçable par un professionnel. ⓘ Meccanismo sostituibile da un professionista. ⓘ Equipo de control reemplazable por un professional. ⓘ Dispositivo de control substituível por um profissional. ⓘ Μηχανισμός ελέγχου αντικαθιστούμενος από επαγγελματία. ⓘ Door een professional vervangbare voorschakelapparatuur. ⓘ Styrdon utbytbart av behörig fackman. ⓘ Ammatillaisen vaihdettavat ohjauslaitteet. ⓘ Betjeningsstyret kan skiftes ut av fagperson. ⓘ Kontroludstyr, der kan udskiftes af fagperson. ⓘ Předradník vyměnitelný profesionálním pracovníkem. ⓘ Возможна замена механизма управления специалистом. ⓘ A vezérlést szakember cserélheti. ⓘ Wymienny osprzet sterujący, który może zostać wymieniony wyłącznie przez specjalistę. ⓘ Predradnik vymeniteľný profesionálom. ⓘ Zamenljiva krmilna naprava, ki jo lahko zamenja strokovno usposobljena oseba. ⓘ Bir profesyonel tarafından değiştirilebilir kontrol tertibatı. ⓘ Upravljački uređaj koji može zamijeniti pro-





fesionalni električar. Ⓢ Echipament de control înlocuibil de către un profesionist. Ⓢ Механизъм за управление, който подлежи на смяна от професионалист. Ⓢ Spetsialisti poolt vahetatav juhtseadis. Ⓢ Specialistu keičiamas valdymo įrenginys. Ⓢ Kontroles aprīkojuma nomaiņu veic profesionālis. Ⓢ Zamenljivi upravljački uređaj od strane profesionalca. Ⓢ Можлива заміна механізму керування спеціалістом. Ⓢ Тек кәсіби маман ауыстыратын басқару механизмі.



Ⓢ Alle elektrischen Anschlüsse dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden. Ⓢ All electrical connections must be made by a qualified person. Ⓢ Tous les raccordements électriques doivent être effectués par une personne qualifiée. Ⓢ Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti da una persona qualificata. Ⓢ Todas las conexiones eléctricas debe realizarla una persona cualificada. Ⓢ Todas as ligações elétricas devem ser feitas por um profissional qualificado. Ⓢ Όλες οι ηλεκτρικές συνδέσεις πρέπει να γίνουν από ειδικευμένο άτομο. Ⓢ Alle elektriske aansluitingen moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde persoon. Ⓢ Alla elektriska anslutningar måste göras av en fackman. Ⓢ Ainoastaan tähän pätevä henkilö saa suorittaa sähköiset kytkennät. Ⓢ Alle tilkoblinger til strømmettet får kun foretas av kvalifiserte fagfolk. Ⓢ Alle elektriske tilslutninger skal udføres af en kvalificeret person. Ⓢ Veškerá elektrická připojení musí být provedena kvalifikovanou osobou. Ⓢ Подключение всех электрических соединений должен выполнять квалифицированный специалист. Ⓢ Az összes elektromos csatlakoztatást szakképzett személynek kell végeznie. Ⓢ Wszystkie połączenia elektryczne muszą zostać wykonane przez wykwalifikowany personel. Ⓢ Všetky elektrické pripojky môže vytvoriť len kvalifikovaný odborný personál. Ⓢ Vse električne vezave sme izvesti le usposobljen strokovnjak. Ⓢ Tüm elektrik bağlantıları kalifiye bir kişi tarafından yapılmalıdır. Ⓢ Sve električne priključke mora izvršiti kvalificirana osoba. Ⓢ Toate conexiunile electrice trebuie făcute de o persoană calificată. Ⓢ Всички електрически свързвания трябва да се осъществят от квалифицирано лице. Ⓢ Kõik elektrilised ühendused peab teostama kvalifitseeritud isik. Ⓢ Visus elektros sujungimus turi atlikti kvalifikuotas specialistas. Ⓢ Visi elektriske savienojumi jāveic kvalificētai personai. Ⓢ Sve električne priključke treba obaviti kvalifikovano lice. Ⓢ Підключення всіх електричних з'єднань має виконувати кваліфікований спеціаліст. Ⓢ Барлық электр қосылымдарын білікті мамандар жүргізуі керек.

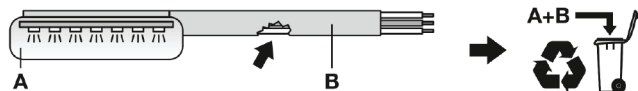


Ⓢ Vorsicht! Gefahr des elektrischen Schlags! Ⓢ Caution, risk of electric shock! Ⓢ Attention, risque de choc électrique! Ⓢ ATTENZIONE, rischio di scosse elettriche! Ⓢ Precaución, riesgo de descarga eléctrica! Ⓢ Atenção, perigo de choque elétrico! Ⓢ Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Ⓢ Voorzichtig, kans op elektrische schok! Ⓢ Varning, risk för elstöt! Ⓢ Varoitus, sähköiskuvaara! Ⓢ Advarsel, fare for elektrisk stød! Ⓢ Forsigtig! Fare for elektrisk stød! Ⓢ Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Ⓢ Осторожно! Риск поражения электрическим током! Ⓢ Vigyázat! Áramütés veszélye! Ⓢ Ostrożnie, ryzyko porażenia prądem! Ⓢ Pozor, hrozí nebezpečnostv zásahu elektrickým proudem! Ⓢ Pozor, nevarnost električnega šoka! Ⓢ Dikkat, elektrik çarpması riski! Ⓢ Pozor, opasnost od strujnog udara! Ⓢ Atentie, risc de șoc electric! Ⓢ Внимание, опасность от электрических удар! Ⓢ Ettevaatus, elektrilöögiolt! Ⓢ Dėmesio, elektros smūgio pavojus! Ⓢ Uzmanīgi, elektrošoka risks! Ⓢ Oprez, opasnost od strujnog udara! Ⓢ Увага, можливе ураження струмом! Ⓢ Электр тогының!



Ⓢ Nur für die Verwendung im Innenbereich. Ⓢ For indoor use only. Ⓢ Pour une utilisation en intérieur uniquement. Ⓢ Solo per uso interno. Ⓢ Solo para uso en interiores. Ⓢ Apenas para utilização em espaços interiores. Ⓢ Για χρήση μόνο σε εσωτερικό χώρο. Ⓢ Alleen voor gebruik binnenshuis. Ⓢ Endast för inomhusbruk. Ⓢ Vain sisäkäyttöön. Ⓢ Kun til inndørs bruk. Ⓢ Kun til indendørs brug. Ⓢ Pouze pro vnitřní použití. Ⓢ Использовать только в помещениях. Ⓢ Kizárólag beltéri használatra. Ⓢ Przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Ⓢ Len na použitie vnútri. Ⓢ Samo za uporabo v zaprtih prostorih. Ⓢ Sadece ev içi kullanın için. Ⓢ Samo za upotrebu u unutarnjim prostorima. Ⓢ Numai pentru utilizare la interior. Ⓢ За използване само на закрито. Ⓢ Ainult sise-ruumides kasutamiseks. Ⓢ Naudoti tik patalpose. Ⓢ Paredzēts lietošanai tikai iekšējās. Ⓢ Samo za unutrašnju upotrebu. Ⓢ Використовувати лише в приміщенні. Ⓢ Тек үйде пайдалануға арналған.





ⓘ Das flexible Außenkabel dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden; wenn das Kabel beschädigt ist, muss die Leuchte entsorgt werden. ⓘ The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed. ⓘ Le câble flexible externe ou le cordon de ce luminaire ne peut pas être remplacé; si le cordon est endommagé, le luminaire sera détruit. ⓘ Non è possibile sostituire il cavo flessibile o il filo esterno di questo apparecchio di illuminazione; se il filo è danneggiato, non utilizzare l'apparecchio di illuminazione. ⓘ El cordón o cable flexible de esta luminaria no puede ser sustituido; si el cordón está dañado, la luminaria será destruida. ⓘ O cabo ou fio flexível externo desta luminária não pode ser substituído; se o fio estiver danificado, a luminária não terá reparação. ⓘ Το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο αυτής της λυχνίας δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Εάν το καλώδιο υποστεί βλάβη, η λυχνία πρέπει να καταστραφεί. ⓘ De uitwendige flexibele kabel of het snoer van deze armatuur kan niet worden vervangen; als het snoer is beschadigd, zal de armatuur kapot zijn. ⓘ Denna armaturs flexibla kabel eller ledning kan inte bytas ut; om kabeln skadas måste armaturen bortskaffas. ⓘ Tämän valaisimen ulkoista joustavaa johtoa tai kaapelia ei voi korvata toisella; jos kaapeli on vaurioitunut, valaisin tulee hävittää. ⓘ Den eksterne, fleksible kabelen eller ledningen til denne lampen kan ikke byttes ut. Hvis ledningen er ødelagt, må lampen kastes. ⓘ Det eksterne fleksible kabel eller ledning til denne lyskilde kan ikke udskiftes. Hvis ledningen bliver beskadiget, skal lyskilden destrueres. ⓘ Externí pružný napájecí kabel tohoto svítidla nelze vyměnit. Je-li kabel poškozen, je třeba svítidlo zlikvidovat. ⓘ Гибкий кабель или провод для наружной прокладки этого светильника не подлежит замене; повреждение провода приведет к разрушению светильника. ⓘ A világítóttest külső flexibilis kábele, vagy vezetéke nem cserélhető, ha a vezeték megrongál, a világítóttest használatlanná válik. ⓘ Nie można wymienić zewnętrznego elastycznego kabla lub przewodu tej oprawy oświetleniowej; jeżeli przewód jest uszkodzony, oprawę oświetleniową należy zniszczyć. ⓘ Externý pružný kabel alebo šnúra tohto svietidla sa nedajú vymeniť; ak je šnúra poškodená, svietidlo sa musí zlikvidovať. ⓘ Zunanjega upogljivega kabla ali vrvice svetilke ni mogoče zamenjati; če je vrvica poškodovana, je svetilka uničena. ⓘ Bu lambanın harici esnek kablosu veya kordonu değiştirilemez; kordonu hasar görürse lamba imha edilmelidir. ⓘ Vanjski gijbljivi kabel ili vlakno ove svjetiljke ne mogu se mijenjati; u slučaju da se vlakno ošteti, svjetiljku treba uništiti. ⓘ Cabulul flexibil extern sau șnurul acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; dacă acesta este deteriorat, produsul trebuie distrus. ⓘ Внешний гибкий кабель или шнур на това осветително тяло не може да се сменя; ако шнурът се повреди, осветителното тяло трябва да се изхвърли. ⓘ Selle valgusti välist painduvat kaablit või juhett ei saa asendada; kui juhe on kahjustunud, tuleb valgusti hävitada. ⓘ Šio šviestuvo išorinio lankščiojo kabelio arba laido negalima pakeisti – jei laidas pažeidžiamas, šviestuvas yra nebepataisomas. ⓘ Gaismas kėrmėna ārējo elastīgo kabeli vai vadu nevar nomainīt; ja vads ir bojāts, gaismas kermenis ir jānīcina. ⓘ Spoljašnji savijljivi kabl ili vlakno ove svjetiljke se ne mogu menjati; ako se vlakno ošteti, svjetiljku je potrebno uništiti. ⓘ Зовнішній гнучкий кабель або провід даного світильника не можливо замінити; у випадку пошкодження проводу світильник слід знищити. ⓘ Шамдалдың кабелин ауыстыруға болмайды; егер ол зақымданса, оны жою керек.



ⓘ Die Leuchten sind nicht für die Abdeckung mit wärmedämmendem Material bestimmt. ⓘ The luminaires are not suitable for covering with thermally insulated material. ⓘ Les luminaires ne sont pas conçus pour être recouverts par un matériau d'isolation thermique. ⓘ Gli impianti di illuminazione non sono idonei ad essere coperti con materiale per isolamento termico. ⓘ Las luminarias no son adecuadas para cubrirse con material de aislamiento térmico. ⓘ As luminárias não são adequadas para serem cobertas com material termicamente isolado. ⓘ Τα φωτιστικά δεν πρέπει να καλύπτονται με υλικό θερμικής μόνωσης. ⓘ De armaturen zijn niet geschikt om bedekt te worden met thermisch geïsoleerd materiaal. ⓘ Armatureerna lämpar sig inte för övertäckning med värmeisolerat material. ⓘ Valaisimia ei tule peittää lämpöeristetyllä materiaalilla. ⓘ Armaturene er ikke egnet til å dekkes med varmeisoleret materiale. ⓘ Belysningsanordningerne er ikke egnede til tildækning med termisk isoleret materiale. ⓘ Svítidla nejsou vhodná pro zakrytí tepelněizolačními materiály. ⓘ Светильники непригодны для работы под покрытием из теплоизоляционного материала. ⓘ A lámpatesteket nem lehet hőszigetelő anyaggal letakarni. ⓘ Opraw oświetleniowych nie należy okrywać materiałem termoizolującym. ⓘ Pre svietidlá nie je vhodný kryt s tepelne izolovaným materiálom. ⓘ Svetilk ne prekrivajte s toplotno izoliranimi materiali. ⓘ Armatürler ısı yalıtımı malzeme ile kaplanmaya uygun değildir. ⓘ Rasvjetna tijela ne smiju se pokrivati toplinski izoliranim materijalom. ⓘ Corpurile de iluminat nu sunt adecvate pentru acoperirea cu izolație termică. ⓘ Осветителните тела не са подходящи за покриване с термоизолращ материал. ⓘ Valgustid ei ole sobivad katmiseks soojusisolaatsioonimaterjaliga. ⓘ Šviestuvas negalima dengti termiškai izoliuota medžiaga. ⓘ Gaismekļi nav piemēroti pārklāšanai ar siltumizturīgiem materiāliem. ⓘ Svetiljke ne smeju da se pokrivaju termički izolovanim materijalom. ⓘ Світильники не придатні для роботи під накриттям із теплоізоляційного матеріалу. ⓘ Бұл шамдар термалдық оқшаулауышпен қаптауға жарамайды.





Ⓢ Diese Kennzeichnung zeigt an, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Senden Sie das abgenutzte Gerät zurück, verwenden Sie das Rücksende- und Abholssystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erstanden haben. Ⓢ This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. Return the used device, please use the return and collection system or contact the retailer where the product was purchased. In compliance with the laws in force, this product, at the end of its life span, must be disposed of separately from urban waste (as shown by the "crossed bin" on the product). Therefore, at the end of its life span, the user must take the product to an appropriate differentiated collection centre or give it to the retailer when a new product is bought. Differentiated collection is indispensable for limiting the potential impact on the Environment and Health caused by incorrect disposal of electric and electronic appliances at the end of their life. LEDVANCE takes an active part in operations encouraging the correct reuse, recycling and recovery of electric and electronic appliances. Contact the local waste disposal service or the product's retailer for further information. Ⓢ Ce marquage indique que, dans l'ensemble de l'Union européenne, ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. Veuillez retourner le dispositif usagé, en utilisant le système de retour et de collecte ou en contactant le revendeur chez qui le produit a été acheté. Ⓢ Questo contrassegno indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici nella UE. Restituire il dispositivo usato; servirsi il sistema di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato. Secondo le Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE e, in Italia, il D. Lgs. 151/2005, questa apparecchiatura elettrica a fine vita deve essere smaltita in modo differenziato dai rifiuti urbani (come indicato dal simbolo costituito da un contenitore di spazzatura su ruote barrato, o "bidone barrato", presente sul prodotto). Pertanto, al termine dell'utilizzo, l'utente dovrà farsi carico di conferire il prodotto ad un idoneo centro di raccolta differenziata, istituito secondo le citate norme, oppure di consegnarlo al rivenditore all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto. La raccolta differenziata è indispensabile per limitare il potenziale impatto sull'Ambiente e sulla Salute derivante dalla presenza di sostanze pericolose nell'apparecchiatura o dall'uso improprio dell'apparecchiatura stessa o di parti di essa. In caso di smaltimento abusivo di questa apparecchiatura sono applicabili le sanzioni previste all'art. 16 del citato D. Lgs. 151/2005. LEDVANCE partecipa attivamente alle operazioni che favoriscono il corretto reimpiego, riciclaggio e recupero delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per maggiori informazioni rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti o al rivenditore del prodotto. Ⓢ Esta marca indica que el producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos (en la UE). Para devolver los dispositivos usados, utilice el sistema de devoluciones y recogidas o consulte en el punto de venta donde lo haya adquirido. Ⓢ Este sinal indica que este produto não deve ser deixado fora juntamente com o lixo doméstico em toda a UE. Devolva o dispositivo usado, por favor use o sistema de recolha e devolução ou contacte o retalhista onde o produto foi comprado. Ⓢ Η σήμανση σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με οικιακά απόβλητα σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση. Επιπρόσθετα τη χρησιμοποιημένη συσκευή. Χρησιμοποιήστε το σύστημα συλλογής ή επικοινωνήστε με το μεταπωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Ⓢ De marking geeft aan dat dit product in de gehele EU niet weggegooid mag worden met het overige huishoudelijke afval. Retourneer het gebruikte apparaat door gebruik te maken van het retourneer- en inzamelsysteem of neem contact op met de verkoper bij wie het product aangekocht is. Ⓢ Denna markering indikerar att denna produkt inte bör slängas i hushållssoporna någonstans i EU. Lämna i stället tillbaka den använda enheten, antingen genom att använda retur- och insamlingssystemet eller genom att kontakta försäljaren från vilken du köpte produkten. Ⓢ Tämä merkintä ilmaisee, että tätä tuotetta ei tule hävittää muiden kotitalousjätteiden mukana EU:n alueella. Palautta käytetty laite, käytä palautus- ja keräysjärjestelmää tai ota yhteyttä siihen jälleenmyyjään, jolta tuote on ostettu. Ⓢ Denne merkingen viser at dette produktet i EU ikke skal kastes sammen med husholdningsaffald. Lever tilbage en brukt enhet, vennligst benytt deg av retur- og innsamlingsssystem eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt. Ⓢ Denne markering angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes med andet husholdningsaffald over hele EU. Den brugte enhed skal returneres til et opsamlingspunkt, eller du kan kontakte forhandleren hvor du købte produktet. Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt. Produkter, der er mærket med nedenstående "overkrydsede skraldespand", er elektrisk og elektronisk udstyr. Den krydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Til dette formål har alle kommuner etableret indsamlingsordninger, hvor affald af elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer eller andre indsamlingssteder eller hentes direkte fra husholdningerne. Nærmere information skal indhentes hos kommunens tekniske forvaltning. Brugere af elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffe affald af elektrisk og elektronisk udstyr sammen med husholdningsaffald. Brugere skal benytte de kommunale indsamlingsordninger for at mindske den miljømæssige belastning i forbindelse med bortskaffelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr og øge mulighederne for genbrug, genanvendelse og nyttiggørelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr. Ⓢ Toto označení signalizuje, že tento výrobek nesmí být v rámci EU likvidován společně s domovním odpadem. Použité zařízení, prosím, odevzdejte do sběrného dvora nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. Ⓢ Эта маркировка указывает на то, что данное изделие запрещается утилизировать вместе с бытовыми отходами на территории стран ЕС. Для утилизации изделия воспользуйтесь системой сбора и возврата или обратитесь к продавцу, у которого было приобретено



**LEDVANCE**

izdelje. ㉑ Ez a jel azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékba dobni az EU-ban. A használt készüléket küldje vissza, használja a visszagyűjtési rendszert, vagy lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol a terméket vásárolta. ㉒ To oznaczenie wskazuje, że na terenie UE tego produktu nie wolno wyrzucać wraz z odpadami z gospodarstwa domowego. Należy zwrócić zużyty produkt, oddać go do zakładu selektywnej zbiórki odpadów lub skontaktować się ze sprzedawcą, od którego produkt został zakupiony. Obowiązkiem każdego z nas jest dbanie o środowisko naturalne. Odpowiednie segregowanie odpadów w gospodarstwie domowym znacznie upraszcza realizację odzysku i recyklingu. Materiały odzyskiwane ze zużytych źródeł światła stanowią surowiec do produkcji nowych źródeł światła lub innych urządzeń gospodarstwa domowego. Specjalne symbole znajdujące się na produktach lub ich opakowaniach informują nas o konieczności recyklingu i zawartych w nich szkodliwych substancjach. Symbol przekreślonego kosza oznacza, że zużyte źródło światła nie powinno być umieszczane wraz z innymi odpadami. Zużyte źródła światła podlegają procesowi odzysku i recyklingu, dlatego powinny być przekazywane do punktów zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. ㉓ Toto označenie znamená, že výrobok sa nesmie v rámci EÚ vyhazovať do komunálneho odpadu. Použitú zariadenie odovzdajte do zberného dvora alebo kontaktujte maloobchodného predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. ㉔ S to oznako je nakazano, da tega izdelka po vsej EU ni dovoljeno zavreči med druge gospodinjske odpadke. Rabljeno napravo vrnite in uporabite sisteme vračanja in zbiranja ali pa stopite v stik s trgovcem na drobno, pri katerem ste izdelek kupili. ㉕ Bu işaret, bu ürünün AB çapında diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini gösterir. Kullanılmış cihazı iade edin, lütfen ıade ve toplama sistemini kullanın veya ürünün satıldığı perakende satıcı ile iletişime geçin. ㉖ Oznaka ukazuje na to da se proizvod ne smije odlagati u otpad s ostalim kućanskim otpadom diljem EU-a. Vratite rabljeni uređaj, upotrijebite sustav za vraćanje i prikupljanje ili se obratite prodavaču kod kojeg ste kupili proizvod. ㉗ Acest marcată indică faptul că produsul nu trebuie eliminat împreună cu reziduurile menajere pe teritoriul UE. Returnați dispozitivul folosit, vă rugăm să folosiți sistemul de retur și colectare sau să contactați distribuitorul de la care ați cumpărat produsul. ㉘ Маркировка означает, что этот продукт не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци никъде на територията на ЕС. Върнете стария уред, като използвате системата за връщане и събиране на отпадъци, или се свържете с търговеца, от когото сте закупили продукта. ㉙ See märgistus näitab, et antud toodet ei tohi ära visata koos muude olmejäätmetega kogu EL-s. Kasutatud seade tuleb tagastada, kasutades selleks tagastus- ja kokkukogumissüsteemi või võtke ühendust seadme müünud edasimüüjaga. ㉚ Sis ženklinimas nurodo, kad gaminio negalima šalinti kartu su kitomis buitineimis atliekomis visoje Europos Sąjungoje. Gražindami prietaisą, pasinaudokite prietaisų gražinimo ir surinkimo sistema arba kreipkitės į parduotuvę, kurioje buvo įsigytas prietaisas. ㉛ Sis markējums liecina, ka visā ES šo produktu nav atļauts izmest atkritumos kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Atgrieziet izmantoto ierīci, izmantojot atgriešanas un pieņemšanas sistēmu vai sazinoties ar mazumtirgotāju, no kura produkts tika nopirkts. ㉜ Ova oznaka ukazuje da se ovaj proizvod ne sme odlagati sa ostalim kućnim otpadom širom EU. Vratite korišćeni uređaj, koristite sistem povratka i sabiranja ili se obratite maloprodajnom objektu u kome ste kupili proizvod. ㉝ Це маркування вказує на заборону утилізації цього виробу разом з іншими побутовими відходами на території країн ЄС. Для утилізації скористайтеся системою повернення та збору подібних виробів або зверніться до продавця, у якого було придбано цей виріб. ㉞ Бұл белгі ось өнімнің ЕО аймағында кедімгі үй қоқысымен бірге тасталмауы керектігін білдіреді. Қолдан мерзімі шегіне жеткен өнімді қайтару және жинау орнына өткізіңіз немесе өнім сатып алынған дүкенмен хабарласыңыз.



㉟ Achtung: der Installateur ist verantwortlich, die elektrische, mechanische und thermische Verträglichkeit zwischen dem Stromschienensystem und den daran angebrachten Leuchten sicherzustellen. Hiermit erklärt die LEDVANCE GmbH, dass die Funkanlage vom Typ LEDVANCE DALI NFC den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter der folgenden Adresse: https://www.ledvance.com/vivares_certificates. Drahtlose Funkverbindung verwendet in DALI NFC-Lampen/-leuchten/-komponenten 13,559 - 13,560 MHz, max. HF-Ausgangsleistung -29,71 dBm. ㊱ Hereby, LEDVANCE GmbH declares that the radio equipment type LEDVANCE DALI NFC device is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.ledvance.com/vivares_certificates. Wireless radio used in DALI NFC lamps/ luminaires/ components 13,559 - 13,560 MHz, max. RF output power -29,71 dBm. ㊲ LEDVANCE GmbH atteste que le type d'équipement radio du dispositif LEDVANCE DALI NFC est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.ledvance.com/vivares_certificates. Fréquences radio utilisées dans les lampes/ luminaires/ composants DALI NFC 13,559 à 13,560 MHz, puissance de sortie RF max. -29,71 dBm. ㊳ Con il presente, LEDVANCE GmbH dichiara che il dispositivo radio LEDVANCE DALI NFC è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile all'indirizzo internet che segue: https://www.ledvance.com/vivares_certificates. Radio wireless utilizzata in lampadine/impianti di illuminazione/ componenti DALI NFC 13,559 - 13,560 MHz, potenza uscita RF max. -29,71 dBm. ㊴ Por la presente, LEDVANCE GmbH declara que el tipo de equipo de radio DALI NFC de LEDVANCE cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://www.ledvance.com/vivares_certificates. Se usa radio inalámbrico usado en lámparas, luminarias y componentes de DALI NFC 13,559 - 13,560 MHz, potencia de salida de RF max. de -29,71 dBm. ㊵ Pela presente, a LEDVANCE GmbH declara que o equipamento de radio tipo LEDVANCE DALI NFC Device está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de inter-



**LEDVANCE**

net: https://www.ledvance.com/vivares_certificates. Radio sem fios utilizado em lampadas/luminarias/ componentes DALI NFC 13,559 - 13,560 MHz, potencia de saída máxima de RF -29,71 dBm. Ⓒ Με το παρόν, η LEDVANCE GmbH δηλώνει ότι η συσκευή ραδιοεξοπλισμού LEDVANCE DALI NFC συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο Διαδίκτυο: https://www.ledvance.com/vivares_certificates. Ασύρματο ραδιόφωνο που χρησιμοποιείται σε λαμπτήρες/ φωτιστικά/εξαρτήματα DALI NFC 13,559 - 13,560 MHz, μέγιστη ισχύς εξόδου RF -29,71 dBm. Ⓒ Hierbij verklaart LEDVANCE GmbH dat de radioapparatuur van het type LEDVANCE DALI NFC voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van conformiteit is beschikbaar op het volgende internetadres: https://www.ledvance.com/vivares_certificates. Draadloze radio gebruikt in DALI NFC lampen/armaturen/onderdelen 13,559-13,560 MHz, max. RF uitgangsvermogen -29,71 dBm. Ⓒ Harmed deklarerar LEDVANCE GmbH att radioutrustning-senheter av typen LEDVANCE DALI NFC uppfyller kraven i Direktiv 2014/53/EU. Hela texten i EU:s deklaration om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: https://www.ledvance.com/vivares_certificates. Tradlos radio anvand i DALI NFC lampor/armaturer/komponenter 13,559 - 13,560 MHz, max. RF uteffekt -29,71 dBm. Ⓒ LEDVANCE GmbH taten vahvistaa, että LEDVANCE DALI NFC -tyyppinen radiolaitte täyttää direktiivin 2014/53/EU vaatimukset. Löydät EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen kokonaisuudessaan osoitteesta https://www.ledvance.com/vivares_certificates. DALI NFC-lampuissa/-valaisimissa/-komponenteissa käytettävä langaton radio 13,559 - 13,560 MHz, maks. RF-lähtöteho -29,71 dBm. Ⓒ LEDVANCE GmbH erklærer herved at radioudstyret av type LEDVANCE DALI NFC er i samsvar med EU-direktiv 2014/53/EU. EU-samsvarserklaringens fulle tekst er tilgjengelig på følgende nettsider: https://www.ledvance.com/vivares_certificates. Tradlos radio benyttet i DALI NFC-lamper/-armaturer/-komponenter 13,559 - 13,560 MHz, maks. RF-utgangseffekt -29,71 dBm. Ⓒ Hermed erklærer LEDVANCE GmbH, at det tradlose udstyr type LEDVANCE DALI NFC er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU overensstemmelseserklaringens fulde tekst findes på følgende internet-adresse: https://www.ledvance.com/vivares_certificates. DALI NFC parer/lysarmaturer/komponenter 13,559 - 13,560 MHz, max. RF udgangseffekt -29,71 dBm. Ⓒ Spoločnosť LEDVANCE GmbH prohlašuje, že vysilací vybavení zařízení LEDVANCE DALI NFC splňuje požadavky směrnice 2014/53/EU. Celý text ES prohlášení o shodě naleznete na následující internetové adrese: https://www.ledvance.com/vivares_certificates. Vysílač použity v žárovkách/svítlidlech/prvcích DALI NFC využívá frekvenci 13,559 - 13,560 MHz, maximální vyzařovaný RF výkon -29,71 dBm. Ⓒ Настоящим компания LEDVANCE GmbH заявляет, что устройство LEDVANCE DALI NFC, которое классифицируется как радиооборудование, соответствует требованиям Директивы 2014/53/ЕС. Полный текст декларации о соответствии требованиям норм ЕС доступен на странице https://www.ledvance.com/vivares_certificates. Диапазон радиочастот для ламп/светильников/компонентов DALI NFC составляет 13,559 – 13,560 МГц, макс. выходная радиочастотная мощность -29,71 дБм. Ⓒ A LEDVANCE GmbH ezennel kijelenti, hogy a LEDVANCE DALI NFC típusú radio berendezés teljesíti a 2014/53/EU irányelv előírásait. Az EU megfélelősegi nyilatkozat teljes szövege megtalálható a következő internetes oldalon: https://www.ledvance.com/vivares_certificates. DALI NFC iz-zokbar/lampatestekben/komponensekben használt vezeték nélküli radio: 13,559 - 13,560 MHz MHz, max. kimenő RF teljesítmény -29,71 dBm. Ⓒ Firma LEDVANCE GmbH deklaruje, że urządzenia wykorzystujące fale radiowe typu LEDVANCE DALI NFC spełniają wymogi dyrektywy 2014/53/UE. Pełen tekst europejskiej deklaracji zgodności dostępny jest pod adresem internetowym: https://www.ledvance.com/vivares_certificates. Moduł sieci bezprzewodowej użyty w lampach/oprawach/elementach DALI NFC: 13,559–13,560 MHz, maks. moc wyjściowa sygnału bezprzewodowego -29,71 dBm. Ⓒ Tymto spoločnosť LEDVANCE GmbH prehlasuje, že rádiové zariadenie typu LEDVANCE DALI NFC spĺňa smernicu 2014/53/EU. Cele znenie prehlásenia o zhode EU je dostupné na tejto internetovej adrese: https://www.ledvance.com/vivares_certificates. Bezdrôtový radioprijímač použitý v žárovkách/svítlidlách/komponentoch DALI NFC 13,559 - 13,560 MHz, max. RF vystupný výkon -29,71 dBm. Ⓒ S tem družba LEDVANCE GmbH izjavlja, da je naprava LEDVANCE DALI NFC, ki sodi med radijsko opremo, skladna z Direktivo št. 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem internetnem naslovu: https://www.ledvance.com/vivares_certificates. Brežični radio, ki se uporablja v svetilkah/sijalkah/komponentah DALI NFC 13,559 - 13,560 MHz, maks. RF oddajana moč -29,71 dBm. Ⓒ Burada, LEDVANCE GmbH, telsiz ekipman tipi LEDVANCE DALI NFC Cihazının 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan eder. EU uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://www.ledvance.com/vivares_certificates. DALI NFC lambaları/armatürleri/bileşenlerinde kullanılan kablosuz radyo 13,559 - 13,560 Mhz, maks. RF çıkış gücü -29,71 dBm. Ⓒ Ovim tvrtka LEDVANCE GmbH izjavljuje da je radio oprema tipa uređaja LEDVANCE DALI NFC u skladu s direktivom 2014/53/EU. Cjelokupni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.ledvance.com/vivares_certificates. Bežični radiouređaj koji se upotrebljava u žaruljama/svjetiljkama/komponentama sa standardom DALI NFC, frekvencija iznosi 13,559 - 13,560 mHz, a maks. radiofrekvencijska izlazna snaga -29,71 dBm. Ⓒ Prin prezenta, LEDVANCE GmbH declară că echipamentul radio Dispozitiv LEDVANCE DALI NFC respectă Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil online la următoarea adresă: https://www.ledvance.com/vivares_certificates. Radio fără fir folosit la lămpi/sisteme de iluminat/componente 13,559 - 13,560 MHz, putere rezultată max. RF -29,71 dBm. Ⓒ С настоящим декларира, че радиооборудването е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е наличен на следния интернет адрес: https://www.ledvance.com/vivares_certificates. Безжични радиоустройства, използвани в DALI NFC лампи / осветителни тела / компоненти 13,559 - 13,560 MHz, макс. РЧ изходна мощност - 29,71 dBm. Ⓒ LEDVANCE GmbH kinnitab kaesolevaga, et LEDVANCE DALI NFC tuupi raadiosead vastab direktiivile 2014/53/EL. Eli vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel veebisaadressil: https://www.ledvance.com/vivares_certificates. Traadita raadio, mida kasutatakse DALI NFC lambides / valgustites / komponentides 13,559 - 13,560 MHz, maks. RF väljundvoimsus -29,71 dBm. Ⓒ „LEDVANCE GmbH“ pareiskia, kad radiojo irangos tipo „LEDVANCE DALI NFC“ prietaisas atitinka direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateiktas šiuo adresu: https://www.ledvance.com/vivares_certificates. Belaidis radijas, audojamas DALI NFC lempose / šviestuvuose / komponentuose 13,559 - 13,560 MHz, maks. RF išėjimo galia -29,71 dBm. Ⓒ Ar šio LEDVANCE GmbH pažiņo, ka radio aprīkojums LEDVANCE DALI NFC atbilst Direktīvai 2014/53/EU. ES atbilstības deklarācijas





pilns teksts pieejams šajā tiešsaistes adresē: https://www.ledvance.com/vivares_certificates. Bezvadu radio, kas izmantots DALI NFC lampās/gaismekļos/sastāvdaļās ar 13,559 - 13,560 MHz, maks. RF izvades jaudu -29,71 dBm. ⁽⁸⁸⁾ Ovim kompanija LEDVANCE GmbH izjaviļuje da je radio oprema tipa uređaja LEDVANCE DALI NFC u saglasnosti sa direktivom 2014/53/EU. Celokupan tekst EU izjave o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: https://www.ledvance.com/vivares_certificates. Bežični radio uređaj koji se koristi u sijalicama/svetiljkama/komponentama sa DALI NFC standardom, frekvencija je 13,559 - 13,560 mHz, a maks. RF izlazna snaga -29,71 dBm. ⁽⁸⁹⁾ Цим документом компанія LEDVANCE GmbH підтверджує, що радіопристрій типу LEDVANCE DALI NFC Device відповідає вимогам Директиви 2014/53/ЄС для радіообладнання. Повний текст Декларації відповідності ЄС можна знайти за адресою: https://www.ledvance.com/vivares_certificates. Який тип бездротового радіоприймача використовується в лампах DALI NFC/світільниках/компонентах із частотою 13,559 - 13,560 МГц і вихідною радіочастотною потужністю -29,71 дБм. ⁽⁹⁰⁾ Осымен LEDVANCE GmbH компаниясы LEDVANCE DALI NFC құрылғысы түріндегі радиожабдық 2014/53/EU директивасына сәйкес келетінін мәлімдейді. ЕО-тың сәйкестік туралы мәлімдемесінің толық мәтінін мына Интернет мекенжайынан көруге болады: https://www.ledvance.com/vivares_certificates. Сымсыз радиобайланыс 13,559 – 13,560 МГц, максимум РЖ шығу қуаты -29,71 дБм болатын DALI NFC шамдарында/шамдалдарында/компоненттерінде қолданылады.



C10449057
G11122630
2022-05-16



LEDVANCE GmbH
Steinerne Furt 62
86167 Augsburg, Germany
www.ledvance.com

